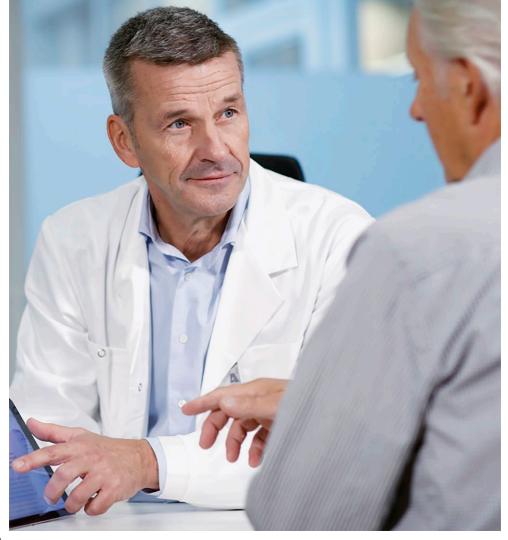


La disfunzione della vescica ha spesso un forte impatto sulla vita di tutti i giorni. Trovare una routine idonea ti permetterà di riprendere il controllo e acquisire la fiducia necessaria per riuscire a fare le cose che ami. In questo opuscolo abbiamo raccolto informazioni sulla gestione delle vie urinarie, sui possibili sintomi e sulle terapie che possono aiutarti ad avere una buona gestione della vescica. Ci auguriamo che possa esserti utile.

Ci teniamo a ringraziare gli urologi e gli infermieri della Scandinavia per il loro supporto di verifica dei contenuti.



# INDICE

| Le vie urinarie e la tua salute               | 4  |
|-----------------------------------------------|----|
| Gestione della vescica                        | 7  |
| Infezioni delle vie urinarie                  | 8  |
| Cateterismo                                   | 11 |
| Che cosa è il cateterismo intermittente (CI)? | 12 |
| Come il CI può risolvere il tuo problema?     | 13 |
| Istruzioni per effettuare il CI               | 14 |
| Tipologie di cateteri                         | 16 |
| Consigli e suggerimenti                       | 18 |
| Checklist prima di iniziare il Cl             | 19 |
| Testimonianze di vita                         | 20 |

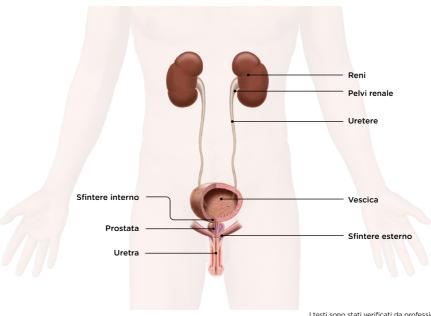


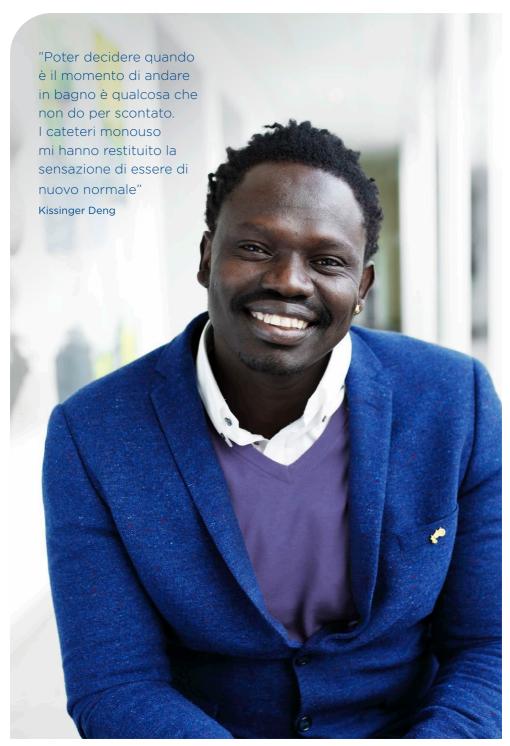
## LE VIE URINARIE E LA TUA SALUTE

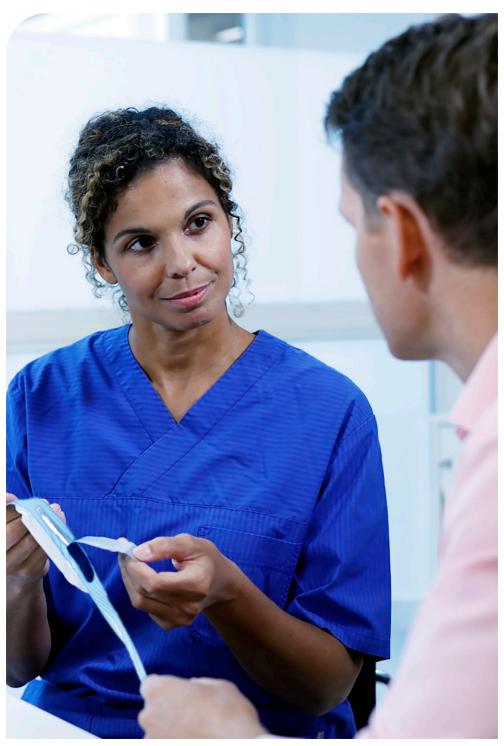
### La salute delle vie urinarie è importante per il nostro benessere. Infatti la nostra vita dipende da questo.

I reni hanno due funzioni principali: l'eliminazione dei prodotti di scarto dal sangue e la regolazione dell'equilibrio idro-salino nel corpo. I reni eliminano i prodotti di scarto sotto forma di urina. L'urina viene raccolta nella vescica che funge da serbatojo. La vescica è infatti un muscolo capace di espandersi e contrarsi.

Il volume della vescica diminuisce e l'urina passa attraverso lo sfintere interno che funziona come una valvola di sicurezza che può essere aperto o chiuso. Quando è aperto. l'urina può fuoriuscire e fluire nella toilette. Lo svuotamento della vescica è controllato dal sistema nervoso centrale. attraverso azioni volontarie ed involontarie. Il volume dell'urina varia da persona a persona, ma di norma è di 200-400 ml a minzione e di 1-2 litri nelle 24 ore. La maggior parte delle persone urina dalle quattro alle otto volte al giorno.







## GESTIONE DELLA VESCICA

### I tre principali approcci terapeutici:

- Prevenire il reflusso di urina e il danno renale
- Evitare le complicanze, come grandi quantità di urina residua e infezioni delle vie urinarie
- Migliorare la qualità di vita riducendo l'incontinenza e il frequente bisogno di urinare

### Gestione e trattamenti

I professionisti sanitari possono personalizzare una terapia per gestire dei problemi specifici. Per problemi di lieve entità il trattamento di norma inizia con consigli e suggerimenti su come gestirli.

### Svuotamento della vescica

Il cateterismo vescicale è una terapia per coloro che hanno difficoltà a svuotare la vescica o la cui vescica non riesce a svuotarsi adeguatamente durante la minzione (urina residua). Esistono due diverse tipologie di cateterismo: cateterismo intermittente (CI) e a permanenza.

### **Farmaci**

Sono disponibili dei farmaci che riducono il bisogno di urinare, tali farmaci rilassano il muscolo della vescica.

Esiste inoltre un farmaco iniettabile nella parete muscolare della vescica, capace di ridurre l'iperattività della vescica. Talvolta, dopo il trattamento, potrebbe essere necessario l'autocateterismo in quanto il farmaco è talmente efficace che il muscolo della vescica potrebbe non essere più capace di contrarsi per svuotarla.

#### Ausili accessori

La protezione contro l'incontinenza viene utilizzata in caso di perdite di urina. La protezione dovrà essere testata e adattata alle necessità individuali

# Questi trattamenti sono spesso combinati:

- Ad esempio, farmaco per rilassare una vescica iperattiva.
- Cateterismo intermittente (CI). La vescica viene svuotata completamente utilizzando un catetere monouso.
- Uso di una soluzione contro l'incontinenza
- Esercizi per la vescica e/o il pavimento pelvico

Consultare il medico o un infermiere. Esistono molti modi per migliorare la propria qualità di vita

## INFEZIONI DELLE VIE URINARIE

Una condizione neurogena può influenzare lo svuotamento della vescica, rendendo le vie urinarie particolarmente esposte alle complicanze.

Le infezioni delle vie urinarie (UTI) sono frequenti in persone interessate da patologie che influenzano la capacità di svuotamento, completo o parziale, della vescica.

Una UTI è un'infezione batterica che colpisce alcune parti delle vie urinarie. L'urina contiene un certo numero di liquidi, sali e prodotti di scarto. Di norma l'urina non contiene batteri. Quando i batteri riescono a entrare nella vescica o nei reni e si moltiplicano nell'urina, attaccano il rivestimento della vescica causando una UTI.

Le infezioni delle vie urinarie (UTI) si dividono in asintomatiche e sintomatiche. L'UTI asintomatica implica che la presenza di batteri nelle urine non provoca alcun sintomo.

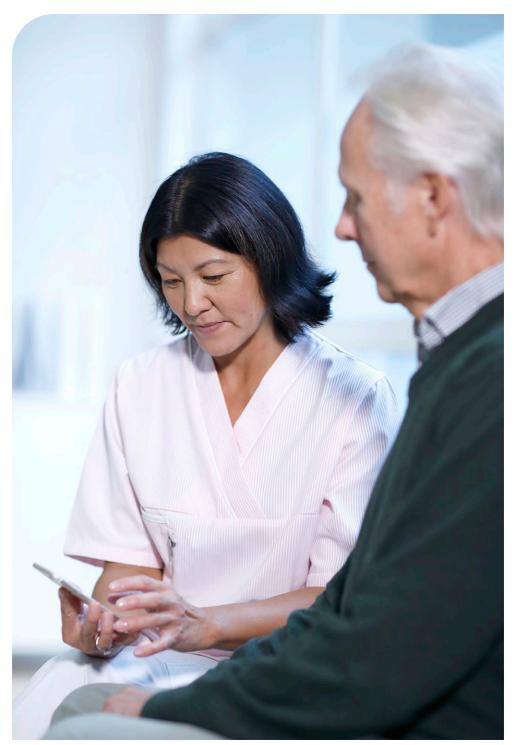
La presenza di batteri nell'urina senza sintomatologia (vedere segni di UTI sintomatica) non implica necessariamente l'insorgenza di UTI o la necessità di terapia antibiotica

Il medico potrebbe chiedere al paziente di fornire un campione di urina in caso di sospetta UTI, in modo da somministrare l'antibiotico adeguato.

### Segni di UTI sintomatica:

- Cambiamenti nella funzionalità della vescica
- Perdite/aumento delle perdite
- Sudorazione/sensazione di bruciore durante lo svuotamento della vescica
- Frequente bisogno di urinare
- Dolore al basso addome o alla schiena
- · Sangue nell'urina
- Febbre e/o generale peggioramento delle condizioni di salute
- Aumento della spasticità (maggiore tensione muscolare)
- Aumento di reazioni involontarie, come sudorazione e brividi

In presenza di sintomi di infezione delle vie urinarie, contattare un professionista sanitario per assistenza medica.





### CATETERISMO

# Svuotamento della vescica con un catetere

Il cateterismo rappresenta una soluzione nel caso in cui la vescica non sia in grado di svuotarsi completamente. Esistono due diversi metodi di di fare cateterismo: cateterismo intermittente (CI) e il cateterismo mediante "catetere a permanenza". Il CI è la terapia di prima scelta e consiste nello svuotare regolarmente la vescica utilizzando un catetere monouso. 12

### I benefici del CI<sup>1,2</sup>

Sono molti i benefici legati al CI rispetto all'utilizzo di un catetere a permanenza. Lo scopo del CI è quello di svuotare completamente la vescica con regolarità e prevenire l'insorgenza di UTI, perdite di urina e frequente bisogno di urinare. L'utilizzo del CI permette una vita sessuale attiva

### Cateteri a permanenza

Un catetere a permanenza drena l'urina dalla vescica con continuità in quanto il catetere rimane in posizione per molti giorni o settimane. Si mantiene in posizione grazie a un palloncino gonfiato all'interno della vescica. Il catetere può essere inserito attraverso l'uretra (catetere a permanenza uretrale) oppure attraverso un piccolo foro nell'addome e nella vescica (catetere sovrapubico).

# Sono molti i benefici legati al CI con catetere monouso, inclusi<sup>1,2</sup>:

- Protezione delle basse e alte vie urinarie
- Svuotamento completo della vescica, con riduzione del rischio di infezione delle vie urinarie
- Miglioramento della qualità di vita con riduzione dell'incontinenza e del frequente bisogno di urinare



Il cateterismo intermittente (CI) è un metodo per svuotare regolarmente la vescica tramite un catetere monouso. E' efficace in caso di problemi a trattenere l'urina o a svuotare la vescica.

### Come funziona il CI?

Il CI comporta l'inserimento periodico di un catetere in vescica per far defluire l'urina. Permette alla vescica di svuotarsi completamente. Quando la vescica è vuota, il catetere viene estratto e gettato. La maggior parte delle persone impara molto rapidamente ad effettuare l'autocateterismo. Con un po' di pratica, saranno necessari pochi minuti.<sup>2-4</sup>

Il CI può intimorire, sembrare difficile o scomodo. Proprio come con qualsiasi altra procedura la pratica porta al perfezionamento. Migliaia di donne, uomini e bambini in tutto il mondo effettuano l'autocateterismo ogni giorno. Previene inoltre il rischio di danno renale e di infezioni delle vie urinarie.<sup>12</sup>

### Con quale frequenza?

Il numero dei cateterismi dipende dalla quantità di urina. La quantità di urina non deve eccedere i 400 ml a minzione. Il numero dei cateterismi da effettuare varia da soggetto a soggetto e dipende dall'assunzione di liquidi. Il CI viene di norma effettuato dalle quattro alle sei volte al giorno, raramente di notte.

### Scopo del trattamento<sup>2</sup>

- Prevenire il reflusso urinario e il danno renale
- Prevenire le complicanze, come grandi quantità di urina residua e infezioni delle vie urinarie
- Migliorare la qualità di vita riducendo l'incontinenza e il frequente bisogno di urinare

## IN CHE MODO IL CI PUÒ RISOLVERE IL PROBLEMA?

### Ridurre il rischio di insorgenza di infezioni delle vie urinarie

Il completo svuotamento della vescica riduce il rischio di infezioni delle vie urinarie.<sup>1,2</sup> Per poterle prevenire è necessario svuotare completamente la vescica con regolarità.

## Migliorare la propria qualità di vita

Minimizzare il rischio di infezione delle vie urinarie e/o di incontinenza può aiutare a condurre una vita più soddisfacente, senza preoccuparsi di odori di urina imbarazzanti o abiti bagnati. Permette un migliore migliore controllo e un miglioramento della qualità di vita. Inoltre, uno svuotamento completo della vescica ridurrà la frequenza dei passaggi alla toilette.

### Risparmiare tempo

Molte persone hanno bisogno di rimanere a lungo in toilette per svuotare la vescica, oppure di tornarvi subito dopo esserci stati. Il CI richiede solo qualche minuto e la vescica viene svuotata completamente.

# Prevenire l'incontinenza e il frequente bisogno di urinare

Svuotare completamente la vescica con regolarità aiuta a evitare perdite e il frequente bisogno di urinare. Una vescica troppo piena può causare perdite incontrollate.

# Mantenere la funzionalità dei reni nella norma

Il completo e regolare svuotamento della vescica previene i danni renali, in particolare se si soffre di patologie neurologiche che causano tensioni anomale sulla vescica.

## ISTRUZIONI PER EFFETTUARE IL CI



1. Lavarsi le mani con acqua e sapone prima e dopo il cateterismo. Toccare il corpo del catetere il meno possibile dopo aver lavato le mani e prima dell'autocateterismo.



2. Tenere il pene in alto verso lo stomaco per raddrizzare l'uretra. Inserire lentamente il catetere nell'uretra. Quando l'urina inizia a defluire, far avanzare il catetere per ulteriori uno o due centimetri.



3. Quando l'urina inizia a defluire attraverso il catetere, riposizionare il pene in posizione normale.



4 .Quando l'urina smette di defluire, estrarre leggermente il catetere con delicatezza. Se il flusso riprende, attendere che smetta del tutto, quindi estrarre completamente il catetere. La vescica è ora completamente vuota.



1. Osservare la posizione del segno sull'imbuto rispetto alla punta del catetere durante l'inserimento. In questo modo ci si assicurerà che la punta del catetere si trovi nella giusta direzione durante il cateterismo.



2. Assicurarsi che la punta del catetere sia rivolta verso l'addome durante l'inserimento e durante il cateterismo.

# Trovare una posizione comoda e usare gli accessori necessari.





Se si effettua l'autocateterismo su una carrozzina, potrebbe essere utile utilizzare una sacca di raccolta per l'urina oppure LoFric® Hydro-Kit™.





In questo caso, lo svuotamento della vescica avviene collegando una prolunga direttamente alla toilette. Un suggerimento per evitare che la prolunga si muova durante lo svuotamento è posizionarla tra la base del water e il copriwater.

## COSE DA SAPERE SULLE TIPOLOGIE DI CATETERI

Apprendere una nuova tecnica nel modo giusto fin dall'inizio è sempre un vantaggio. Questa regola vale anche per il cateterismo. Il primo passo è scegliere un catetere adatto, sulla base di una adeguata conoscenza delle opzioni disponibili.

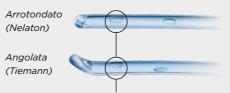
La maggior parte delle persone preferisce un catetere che sia semplice da usare e da inserire. Un aspetto altrettanto importante come il buon inizio è pensare alla salute a lungo termine.

Per questo è necessario valutare anche la superficie del catetere perchè è quella parte che rimane a diretto contatto con l'uretra durante ogni cateterismo. Una superficie liscia, ben lubrificata, dotata di rivestimento idrofilico può fare la differenza, specialmente se usata per un lungo periodo di tempo.<sup>1,5</sup>

LoFric è un catetere monouso dotato di rivestimento idrofilico, adeguato alle condizioni naturali dell'uretra, capace di minimizzare le complicanze legate al cateterismo anche dopo un utilizzo a lungo termine.<sup>5,6</sup>

### Suggerimenti sul catetere

Un catetere Tiemann (catetere con punta angolata) può essere l'ideale per l'utilizzo in caso di vie urinarie strette, ad esempio in caso di prostata ingrossata o sfintere spastico. La punta angolata facilita il passaggio.



Foro del catetere attraverso il quale avviene lo svuotamento di urina



Lo strato esterno del catetere è costituito da un sottile strato di PVP che, unito ai sali/soluti, nella corretta concentrazione, lega l'acqua alla superficie del catetere. In questo modo, la superficie del catetere resta liscia e confortevole durante l'intera procedura.

## LOFRIC: PER UN BUON INIZIO

### **LoFric Origo**

LoFric® Origo™ è un catetere intermittente idrofilico. È ripiegabile in formato tascabile, discreto e facile da portare con sé. Il Grip scorrevole consente la tecnica no-touch, garantendo un cateterismo sicuro e igienico.

### LoFric Hydro-Kit

LoFric® Hydro-Kit™ è un kit idrofilico completo per cateterismo intermittente. Dispone di una sacca di raccolta integrata ed è pronto all'uso ovunque. Gli anelli consentono una facile apertura, mentre l'impugnatura testurizzata garantisce una presa sicura e consente di adottare la tecnica no-touch. Il collo lungo consente di tenere il catetere sopra le ginocchia, in modo da agevolare il cateterismo.





### Assunzione di liquidi

Di norma l'organismo ha bisogno di assumere 1,5-2 litri di liquidi al giorno. Questi liquidi fluiscono nella vescica e riducono il rischio di infezione delle vie urinarie.

### Buona igiene

Si consiglia un'igiene quotidiana della zona genitale. È consigliabile utilizzare un disinfettante per le mani prima di effettuare l'autocateterismo nei bagni pubblici.

### Frequenza del cateterismo

Il professionista sanitario saprà consigliarti sulla frequenza del cateterismo. Di norma 4-6 volte al giorno. Varia da persona a persona in base alle specifiche patologie vescicali, a quanti liquidi vengono assunti, al volume di urina di ogni minzione e alla possibilità o meno di urinare senza un catetere.

Di norma la vescica non deve contenere più di 400 ml di urina. Per evitare complicanze, seguire le raccomandazioni fornite durante la formazione

## Svuotare completamente la vescica

Estrarre lentamente il catetere per uno svuotamento completo e non avere fretta. L'urina residua all'interno della vescica aumenta il rischio di infezione delle vie urinarie. Lo svuotamento della vescica

avviene in modo più efficace se si sta in posizione seduta o eretta.

## Difficoltà nell'inserimento del catetere

Se si è tesi, il muscolo dello sfintere attorno all'uretra potrebbe contrarsi, rendendo l'inserimento del catetere più difficoltoso. Non cercare di forzare il catetere. Trovare una buona posizione, tossire un po' e rilassarsi. Provare quindi a inserire nuovamente il catetere. All'inizio della terapia è possibile vedere un po' di sangue nell'urina o nel catetere. Questo è di solito dovuto all'irritazione dell'uretra. Di solito si risolve presto ma, in caso di dubbi, contattare il professionista sanitario di riferimento.

### In viaggio

Portare con sé i cateteri e gli accessori durante un viaggio. Poiché c'è sempre il rischio che la valigia vada persa, portare sempre nel bagaglio a mano dei cateteri di scorta. Per evitare problemi ai controlli, è possibile richiedere un certificato medico firmato dal proprio professionista sanitario di riferimento o contattare noi di Wellspect HealthCare.

# Maggiori informazioni sui viaggi con i cateteri su wellspect.it

## CHECKLIST PRIMA DI INIZIARE IL CI

Per assicurarsi di essere in possesso di tutte le informazioni necessarie per iniziare e continuare l'autocateterismo, usare questa checklist. Compilarla con un infermiere.

### Informazioni sul CI

Professionista sanitario:

| Froressionista sanitario.                                                              |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Centro clinico:                                                                        | Telefono:                                                            |
| Scelta del catetere, LoFric                                                            | CH: Lunghezza:cm                                                     |
| Numero di cateterismi al giorno:                                                       |                                                                      |
| ☐ Che cosa causa i problemi di svuotamento della vescica?                              | Adattare gli intervalli di svuotamento in base alla persona          |
| Anatomia delle vie urinarie                                                            | Informazioni sulle complicanze, come le infezioni delle vie urinarie |
| ☐ Normale funzionamento delle vie urinarie                                             |                                                                      |
| Benefici del CI                                                                        | Dimostrazione dei cateteri e degli altri accessori                   |
| Formazione sulla terapia del CI                                                        | Consigli pratici                                                     |
| ☐ Effettuare un CI sotto supervisione                                                  | _ consign prane.                                                     |
| Follow up del CI                                                                       |                                                                      |
| Professionista sanitario:                                                              |                                                                      |
| Centro clinico:                                                                        | Telefono:                                                            |
| Scelta del catetere, LoFric                                                            | CH: Lunghezza:cm                                                     |
| Numero di cateterismi al giorno:                                                       |                                                                      |
| Per adeguare gli intervalli di svuotamento, vedere il diario minzionale                | ☐ Informazioni sulla gamma dei prodotti e sul sito web               |
| Ripetizione della tecnica CI                                                           | ☐ Eventuali complicanze                                              |
| Follow up sugli effetti della terapia CI sulla vita quotidiana/qualità di vita         | ☐ Consigli pratici                                                   |
| <ul><li>è il catetere giusto?</li><li>è il giusto intervallo di svuotamento?</li></ul> |                                                                      |



## TESTIMONIANZE DI VITA

### MICHAEL KERR - Utilizzatore di LoFric Origo e LoFric Hydro-Kit

Diciotto anni fa, in vacanza, ho avuto un incidente. Mi sono tuffato in piscina e non mi sono accorto che il livello dell'acqua era basso. Ho sbattuto la testa sul fondo e mi sono rotto il collo. Ho riportato una lesione al midollo spinale a livello C6-7 e ho iniziato a usare i cateteri intermittenti per svuotare la vescica.

La sfida più grande per me era tenere in mano il catetere. Lo trovavo complicato, ma una volta scoperto il modo giusto per me, è andato tutto bene. Ho provato diversi cateteri prima di capire che questo per me è il migliore. È semplice da usare ed è compatto. Posso ripiegarlo e metterlo in borsa e riporlo sotto la sedia, è discreto. Non mi devo preoccupare di trovare dell'acqua, è già tutto pronto. Basta premere e si ha subito la soluzione salina sterile a disposizione.

La mia gestione della vescica è migliorata moltissimo! Mi sento meglio, non sudo, non ho infezioni e ho anche migliorato la funzionalità sessuale.

Mi sento molto meglio da quando ho iniziato a usare i cateteri intermittenti."



## INTERAZIONI TRA VESCICA E INTESTINO

Le disfunzioni della vescica e dell'intestino spesso si presentano insieme. In molti casi questi sintomi coesistono e interagiscono. In caso di patologia neurogenica, questi sintomi possono avere un forte impatto sulla qualità di vita. Se i sintomi vescicali peggiorano, spesso accade anche per i sintomi intestinali. Tuttavia questi raramente vengono affrontati insieme, anche se potrebbe essere utile, ai fini del risultato.

### Approccio terapeutico combinato

Le terapie che curano una di queste patologie spesso alleviano anche l'altra. Un approccio terapeutico combinato aumenta l'efficacia di ciascuna terapia e acquisire nuovamente il controllo della vescica e dell'intestino migliorerà significativamente la qualità di vita. Consultare il professionista sanitario per ulteriori informazioni.

## VUOI SAPERNE DI PIÙ SU COME INIZIARE NEL MODO GIUSTO?

- Maggiori informazioni sul proprio organismo e sulle diverse diagnosi
- Scopri i benefici del cateterismo intermittente (CI) con LoFric
- Informati su come l'irrigazione transanale (TAI) con Navina Systems può aiutarti a riprendere il controllo del tuo intestino
- Guarda i video con le istruzioni
- Leggi le testimonianze degli utilizzatori

Tutto questo e molto altro su: wellspect.it

#### Contattaci

In caso di domande o richiesta di ulteriori informazioni su LoFric e Navina Systems e sui nostri servizi di assistenza per gli utilizzatori, non esitare a contattarci direttamente.

Puoi trovare i contatti su wellspect.it





#### Riferimenti

- 1. Lamin e Newman. Int Urol Nephrol. 2016;48:931-9.
- 2. Vahr et al. EAUN guideline urethral intermittent catheterization. EAUN 2013.
- 3. Chartier-Castler E, Denys P. Neurology and Urodynamics 2011;30:21-31.
- 4. Li L et al. Arch Phys Med Rehab 2013;94:782-7.
- 5. Håkansson et al. Urol Nurs. 2015;35:235-47).
- 6. DeFoor et al. 2017. J Pediatr Urol. 2017;13(4):373.e1-373.e5.

In Wellspect crediamo nel valore delle persone che hanno contribuito al nostro successo quali fornitori leader di soluzioni terapeutiche innovative dedicate alla gestione della vescica e dell'intestino, come i famosi marchi LoFric® e Navina ™. Grazie all'esperienza di migliaia di utilizzatori e professionisti sanitari in tutto il mondo che ispirano le nostre innovazioni, sappiamo che lavorare insieme è la strada migliore per fare progressi nella cura della continenza, offrendo ai nostri utilizzatori più tempo per la vita. Basandoci sull'esperienza e l'affidabilità maturata in oltre 30 anni di innovazioni che migliorano la qualità della vita, ci battiamo con passione ogni giorno per fare una reale differenza per tutte le persone che hanno bisogno dei nostri prodotti e servizi.

Wellspect, A Real Difference.

### wellspect.com















